



Council of the  
European Union

Brussels, 23 February 2015

5951/15

---

**Interinstitutional File:**  
**2011/0062 (COD)**

---

JUR 91  
EF 27  
ECOFIN 72  
CONSOM 27  
CODEC 147

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Directive 2014/17/EU of the European Parliament and of the Council of 4 February 2014 on credit agreements for consumers relating to residential immovable property and amending Directives 2008/48/EC and 2013/36/EU and Regulation (EU) No 1093/2010  
(OJ L 60, 28.2.2014, p. 34)

---

LANGUAGE concerned: **HR**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency and of the European Parliament (in case of acts adopted under the ordinary legislative procedure): 8 days

**Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:**

**Mr. Renārs Danelsons:**

**e-mail: [renars.danelsons@mfa.gov.lv](mailto:renars.danelsons@mfa.gov.lv)**

**ISPRAVAK**

Direktive 2014/17/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 4. veljače 2014. o ugovorima o potrošačkim kreditima koji se odnose na stambene nekretnine i o izmjeni direktiva 2008/48/EZ i 2013/36/EU i Uredbe (EU) br. 1093/2010

(SL L 60, 28.2.2014., str. 34.)

1. Stranica 51., članak 4. točka 22.

Umjesto:

„22. „nadležno tijelo” znači tijelo koje država članica imenuje kao nadležno u skladu s člankom 4;”  
treba stajati:

„22. „nadležno tijelo” znači tijelo koje država članica imenuje kao nadležno u skladu s člankom 5.:”.

2. Stranica 52., članak 7. stavak 1. zadnja rečenica

Umjesto:

„ ... temelji i na informacijama zahtijevanim temeljem članka 22. stavka 3.”

treba stajati:

„ ... temelji i na informacijama zahtijevanim temeljem članka 22. stavka 3. točke (a).”.

3. Stranica 56., članak 15. stavak 1.

Umjesto:

„1. ... djelatnosti kreditnog posredovanja navedenih u članku 3. točki 5. ...”

treba stajati:

„1. ... djelatnosti kreditnog posredovanja navedenih u članku 4. točki 5. ...”.

4. Stranica 58., članak 18. stavak 4.

Umjesto:

„ ... uskratio ili krivotvorio informacije u smislu članka 15.”

treba stajati:

„ ... uskratio ili krivotvorio informacije u smislu članka 20.”.

5. Stranica 59., članak 20. stavak 4. prva rečenica

Umjesto:

„4. ... potrebe da u sklopu odgovora na zahtjev iz stavka 2. prvog podstavka ...”

treba stajati:

„4. ... potrebe da u sklopu odgovora na zahtjev iz stavka 3. prvog podstavka ...”.

6. Stranica 60., članak 22. stavak 6. treći podstavak

Umjesto:

„... korist od prava iz članka 22. stavka 1. na pružanje usluga na cijelom području Unije.”

treba stajati:

„...korist od prava iz članka 32. stavka 1. na pružanje usluga na cijelom području Unije.”.

7. Stranica 60., članak 22. stavak 7.

Umjesto:

„7. Ovaj članak ne dovodi u pitanje članak 11. i nadležnost država članica ...”

treba stajati:

„7. Ovaj članak ne dovodi u pitanje članak 16. i nadležnost država članica ...”.

8. Stranica 63., članak 29. stavak 4. drugi podstavak točka (b)

Umjesto:

„(b) ...nadležno tijelo matične države članice u skladu s člankom 22. stavkom 2.;

treba stajati:

„(b) ...nadležno tijelo matične države članice u skladu s člankom 32. stavkom 2.;

9. Stranica 64., članak 29. stavak 7.

Umjesto:

„7. ... imenovani predstavnici trajno poštuju zahtjeve utvrđene u stavku 1.a. Ovaj stavak ne dovodi u pitanje odredbe članaka 19.a i 19.b.”

treba stajati:

„7. ... imenovani predstavnici trajno poštuju zahtjeve utvrđene u stavku 2. Ovaj stavak ne dovodi u pitanje odredbe članaka 30. i 31.”.

10. Stranica 64., članak 29. stavak 8.

Umjesto:

„8. ... osobe koje obavljaju djelatnosti kreditnog posredovanja iz članka 3. točke 5. ...”

treba stajati:

„8. ... na osobe koje obavljaju djelatnosti kreditnog posredovanja iz članka 4. točke 5. ...”.

11. Stranica 64., članak 30. stavak 1.

Umjesto:

„1. ...kreditnih posrednika navedenih u članku 4. točki 6. podtočki (a) od strane nadležnih tijela ...”

treba stajati:

„1. ...kreditnih posrednika navedenih u članku 4. točki 7. podtočki (a) od strane nadležnih tijela ...”.

12. Stranica 64., članak 31. stavak 3.

Umjesto:

„3. Ne dovodeći u pitanje članak 22.b, kreditni posrednici ...”

treba stajati:

„3. Ne dovodeći u pitanje članak 34., kreditni posrednici ...”.

13. Stranica 64., članak 31. stavak 4.

Umjesto:

„4. ... javni registar u kojem se navode barem podaci iz članka 29. Imenovani predstavnici ...”

treba stajati:

„4. ...javni registar u kojem se navode barem podaci iz članka 29. stavka 4. Imenovani predstavnici ...”.

14. Stranica 66., članak 34. stavak 3.

Umjesto:

„3. ...omogućilo da provedu obveze na temelju članka 7. stavka 2., stavka 3. i 4. i mjere ....”

treba stajati:

„3. ...omogućilo da provedu obveze na temelju članka 7. stavaka 2., 3. i 4. i mjere ...”.

15. Stranica 67., članak 36. stavak 3. prvi podstavak

Umjesto:

„3. ...zadaća nadležnih tijela određenih u skladu s člankom 4. i ...”

treba stajati:

„3. ...zadaća nadležnih tijela određenih u skladu s člankom 5. i ...”.

16. Stranica 67., članak 36. stavak 4. prvi podstavak

Umjesto:

„4. ... odbiti razmjenu informacija predviđenu u članku 3. samo ako:”

treba stajati:

„4. ... odbiti razmjenu informacija predviđenu u stavku 3. samo ako:”.

17. Stranica 69., članak 44. drugi podstavak točka (l)

Umjesto:

„(l) procjenu proporcionalnosti upozorenja iz članka 11. stavka 6. i iz članka 3. stavka 9. te ...”

treba stajati:

„(l) procjenu proporcionalnosti upozorenja iz članka 11. stavka 6. i iz članka 13. stavka 2. te ...”.

18. Stranica 69., članak 46.

Umjesto:

„U članku 2. Direktive 2008/48/EZ umeće se sljedeći stavak:

„2.a Neovisno o članku 2. stavku 2., ova ...”.

treba stajati:

„U članku 2. Direktive 2008/48/EZ umeće se sljedeći stavak:

„2.a Neovisno o stavku 2. točki (c), ova ...”.

19. Stranica 69., članak 48. točka 1.

Umjesto:

„Članak 48.

Izmjena Uredbe (EU) br. 1093/2010

Uredba (EU) br. 1093/2010 izmjenjuje se:

1. Članak 13. stavak 1. podstavak 2. zamjenjuje se sljedećim: ...”

treba stajati:

„Članak 48.

Izmjena Uredbe (EU) br. 1093/2010

Uredba (EU) br. 1093/2010 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 13. stavak 1. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim: ...”.

20. Stranica 69., članak 48. točka 2.

Umjesto:

„2. Članak 17. stavak 2. podstavak 2. zamjenjuje se sljedećim: ...”

treba stajati

„2. Članak 17. stavak 2. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim: ...”.